

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"
Набережночелнинский институт (филиал)
Отделение юридических и социальных наук



Утверждаю

Заместитель директора
по образовательной деятельности
НЧИ КФУ Н.Д.Ахметов



« _____ » _____ 20__ г.

подписано электронно-цифровой подписью

Программа дисциплины

История и литература 1-го изучаемого языка

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
 - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
- 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Вильданова Э.М. (Кафедра филологии, Отделение юридических и социальных наук), EMVildanova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1	способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, применять основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач
ОПК-4	способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах
ПК-1	способностью проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа и истории развития изучаемых языков

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основные положения и методы гуманитарных, социальных и экономических наук при решении социальных и профессиональных задач, знания социально значимых явлений и процессов, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы, основные положения и методы гуманитарных наук при решении профессиональных задач (ОК-1).
- основные понятия в области истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах, теоретические и практические проблемы истории литературы и литературоведения (ОПК-4).
- методику проведения лингвистического анализа текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа развития и истории развития изучаемых языков (ПК-1).

Должен уметь:

- применять основные положения и методы гуманитарных наук при решении социальных и профессиональных задач (ОК-1)
- читать оригинальную литературу для получения необходимой информации, применять теоретические положения для решения практических задач, объяснять феномены иноязычной культуры, оперируя основными понятиями и категориями изучаемой дисциплины (ОПК-4).
- в процессе анализа текста ориентироваться в основных положениях и концепциях в области истории основного изучаемого языка и литературы, проводить лингвистический анализ текста/дискурса на основе системных знаний современного этапа развития и истории развития изучаемых языков (ПК-1).

Должен владеть:

- способностью анализировать социально значимые явления и процессы, в том числе политического и экономического характера, мировоззренческие и философские проблемы (ОК-1).
- навыками работы с художественной литературой и ее анализа, способностью применять знания в области географии, истории, политической, экономической, социальной и культурной жизни страны изучаемого языка, а также знания о роли страны изучаемого языка в региональных и глобальных политических процессах в контексте изучаемой дисциплины. (ОПК-4).
- навыками работы с литературными текстами, схемами анализа литературных явлений, нацеленными на раскрытие их идейного содержания, основными методами и приемами ортологического и прагматилистического анализа текстов различной функциональной направленности (ПК-1).

Должен демонстрировать способность и готовность:

Должен демонстрировать способность и готовность:

- применять результаты освоения дисциплины в профессиональной деятельности.

2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.Б.24 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 45.05.01 "Перевод и переводоведение (Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений)" и относится к базовой (общепрофессиональной) части.

Осваивается на 5 курсе в 9 семестре.

3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 36 часа(ов), в том числе лекции - 0 часа(ов), практические занятия - 36 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 0 часа(ов).

Самостоятельная работа - 72 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 0 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: зачет в 9 семестре.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Семестр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа
			Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. Тема 1. Предмет, задачи и структура курса.	9	0	2	0	8
2.	Тема 2. Тема 2. Литература как наука, ее место в системе филологических наук.	9	0	2	0	8
3.	Тема 3. Тема 3. Периоды развития английской литературы.	9	0	2	0	8
4.	Тема 4. Тема 4. Литература раннего средневековья. Понятие о средних веках.	9	0	2	0	8
5.	Тема 5. Тема 5. Отличие баллады от исторической песни.	9	0	2	0	8
6.	Тема 6. Тема 6. Литература Эпохи Возрождения Понятие о Возрождении.	9	0	2	0	8
7.	Тема 7. Тема 7. Творчество Шекспира.	9	0	2	0	8
8.	Тема 8. Тема 8. Литература Эпохи Просвещения	9	0	2	0	8
9.	Тема 9. Тема 9. Романтизм XVIII-XIX веков я драматургия XX века.	9	0	2	0	8
10.	Тема 10. Тема 10. Особенности английского критического реализма.	9	0	6	0	0
11.	Тема 11. Тема 11. Литература XX века	9	0	6	0	0
12.	Тема 12. Тема 12. Английская драматургия XX века.	9	0	6	0	0
	Итого		0	36	0	72

4.2 Содержание дисциплины (модуля)

Тема 1. Тема 1. Предмет, задачи и структура курса.

Тема 1. Предмет, задачи и структура курса.

Содержание лекционных занятий

Предмет, задачи и структура курса. Литература как наука, ее место в системе филологических наук. История англоязычной литературы и английского языка. Литература норманского периода.

Содержание практических занятий

Шотландские, ирландские, валлийские мифы и легенды. Английские, шотландские, валлийские и ирландские народные сказки. Характерные черты английского, валлийского, ирландского, шотландского сказочного персонажа.

Тема 2. Литература как наука, ее место в системе филологических наук.

Тема 2. Литература как наука, ее место в системе филологических наук.

Содержание лекционных занятий

Предмет и специфика литературы как вида искусства. Джеффри Чосер. Древнеанглийская письменность. Понятие об истории литературы как системе жанровых взаимодействий. Понятие литературного жанра. Основные литературные жанры. Историческая периодизация развития английского языка.

Содержание практических занятий

Англосаксонский эпос -Беовульф. Самым значительным произведением англосаксонской поэзии является поэма "Беовульф". Это произведение, в основе которого, вероятно лежат древние эпические песни, дошло до нас в более или менее полном виде в единственной рукописи, написанной в начале X в. (объем около 3000 стихов) распадается на две части, связанные между собой лишь личностью главного героя Беовульфа. Развитие основной темы прерывается рядом вставных эпизодов в обеих частях; эти эпизоды имеют, однако, важное значение для выяснения происхождения поэмы, времени ее возникновения и т.д

Тема 3. Периоды развития английской литературы.

Тема 3. Периоды развития английского языка и литературы

Содержание лекционных занятий

Краткий обзор периодов развития английской литературы, включающий следующие разделы:

1. Ранний период (Древнеанглийский период развития английского языка)
2. Литература Средних веков (Среднеанглийский период)
3. Литература Эпохи Возрождения
4. Литература начала 17 века
5. Литература Эпохи Просвещения
6. Литература начала 18 века (Новоанглийский период)
7. Романтизм 18-19 веков
8. Критический реализм 19 века
9. Постмодернизм

Содержание практических занятий

Знакомство с периодизацией развития английского языка и литературы. Древнеанглийский период, среднеанглийский период, новоанглийский период развития английского языка.

Тема 4. Литература раннего средневековья. Понятие о средних веках.

Тема 4. Литература раннего средневековья. Понятие о средних веках.

Содержание лекционных занятий

Понятие о средних веках. Философия средневековья. Влияние религии на становление литературных жанров раннего средневековья. Своеобразие мировоззрения средневекового человека.

Содержание практических занятий

Литература средних веков. Идеалы феодального общества получили свое отражение и в рыцарском романе. На английском языке первые рыцарские романы появились в XIII в. В конце XIV в. создан наиболее известный английский рыцарский роман "Сэр Гавейн и Зеленый рыцарь" (Sir Gawain and the Green Knight). Героями этого поэтического произведения являются рыцари, превыше всего ставящие свою честь и рыцарское достоинство. Таков король Артур и его приближенные, таков и появляющийся однажды при дворе Артура таинственный Зеленый рыцарь. Нарушение слова трактуется как недозволенное и недостойное рыцаря отступление от принятых правил поведения. Основной конфликт повествования связан с нарушением слова сэром Гавейном и его последующим глубоким раскаянием.

Источником рыцарских романов о короле Артуре явились кельтские легенды. Полулегендарный персонаж стал героем многих средневековых преданий. Образ короля Артура объединил большой цикл рыцарских романов, трансформируясь и изменяясь в различные исторические эпохи. На английском языке на сюжет легенд о короле Артуре созданы романы "Артур" (Arthur), "Артур и Мерлин" (Arthur and Merlin), "Ланселот Озерный" (Lancelot of the Lake) и др. Предания о его подвигах были популярны не только в рыцарской, но и в народной среде. Существовало поверье, что король Артур восстанет из гробницы и вернется на землю.

Тема 5. Отличие баллады от исторической песни.

Тема 5. Отличие баллады от исторической песни.

Содержание лекционных занятий

Жанр народной баллады. Отличие баллады от исторической песни. Основные циклы английских и шотландских баллад, их жанровые модификации. Баллады о Робин Гуде. Основные темы и мотивы.

Баллада - это сюжетная песня драматического содержания с хоровым припевом. Баллады предназначались для хорового исполнения, сопровождалась аккомпанементом на музыкальных инструментах, драматической игрой и плясками. Баллада возникла в результате коллективного народного творчества, личности певца она не отражает. В связи с этим вопрос об индивидуальном авторстве не ставится.

Содержание практических занятий

Приемы построения баллады, ее ритмические особенности и стилистические признаки являются весьма устойчивыми. Баллада написана рифмованным стихом, делится на строфы, сопровождающиеся припевом (рефреном). Каждая строфа обычно состоит из четырех строк; первая и третья строки не рифмуются и заключают в себе по четыре ударения; вторая и четвертая рифмуются и заключают по три ударения. Число неударных слогов в строке может быть произвольным:

Иные поют о зеленой траве.

Другие - про белый лен.

А третьи поют про тебя, Робин Гуд,

Не ведая, где ты рожден.

(Пер. С. Маршака)

Тема 6. Тема 6. Литература Эпохи Возрождения Понятие о Возрождении.

Тема 6. Литература Эпохи Возрождения Понятие о Возрождении.

Содержание лекционных занятий

Литература и английский язык эпохи Возрождения.

Понятие о Возрождении. Особенности поэтики английского Возрождения. Особенности мировосприятия человека Возрождения. Влияние науки на становление литературы Возрождения. Саги и эпосы. Легенды о короле Артуре. Представителем раннего этапа английского Возрождения был Томас Мор (Thomas More, 1478-1535). Он учился в Оксфордском университете, где испытал сильное воздействие английских гуманистов Линэкра, Гросина и Колета. Томас Мор стал известным политическим деятелем. В царствование Генриха VIII Мор занимал высший государственный пост лорда-канцлера, первого министра короля. За несогласие с Генрихом VIII по поводу способов проведения реформации Томас Мор был обвинен в государственной измене и казнен.

Содержание практических занятий

Самое значительное произведение Томаса Мора - "Золотая книга, столь же полезная, как и приятная, о наилучшем устройстве государства и о новом острове Утопии" (A fruteful and pleasaunt worke of the beste state of publyque weale, and of the newe yle called Utopia, латинский текст опубликован в 1516 г., английский перевод - в 1551 г.). "Утопия" (что означает "несуществующее место") содержит критические суждения о пороках современного ему общества. Это не только философское, но и художественное произведение. Оно состоит из двух частей. В первой части автор обличает современную Англию, во второй детально характеризует государственные порядки на острове Утопия. В книгу введен образ самого автора, от его лица ведется повествование. Первая часть представляет собой диалог автора с вымышленным героем Гитлодеем (имя его означает "опытный выдумщик"). Гитлодей много путешествовал и много знает. От него автор узнает о жизни и идеальном общественном устройстве на острове Утопия.

Тема 7. Тема 7. Творчество Шекспира.

Тема 7. Творчество Шекспира.

Содержание лекционных занятий

Актуальные проблемы творчества драматурга. Проблема жанра сонета. Представление о жанровых модификациях шекспировских трагедий. Комедии 1го, 2го, 3го периода. Зимняя сказка как пример последнего этапа творчества автора. Великий драматург создал бессмертную сокровищницу, которая питает мировую культуру вот уже более пяти веков подряд. Сюжеты его пьес стали вдохновением не только для артистов драматических театров, но и для многих композиторов, а также для кинорежиссеров. За всю свою творческую жизнь Шекспир неоднократно менял характер написания своих произведений.

Содержание практических занятий

Первые пьесы Шекспира по своей структуре часто копировали популярные в то время жанры и сюжеты, такие как хроники, комедии Возрождения ("Укрощение строптивой"), "трагедии ужаса" ("Тит Андроник"). Это были громоздкие произведения с большим количеством героев и неестественным для восприятия слогом. На классических для того времени формах молодой Шекспир постигал азы написания драмы.

Тема 8. Тема 8. Литература Эпохи Просвещения

Тема 8. Литература Эпохи Просвещения

Содержание лекционных занятий

Английская поэзия XVII- начала XVIII века. Особенности стиля эссе. В ранний период английского Просвещения господствующим направлением в литературе является классицизм, типичный представитель которого Александр Поп (1688-1744). Важную роль в становлении английской просветительской литературы, особенно в развитии просветительского романа, сыграли сатирико-нравоучительные журналы ("Болтун", "Зритель", "Опекун" и др.), издававшиеся Д. Аддисоном и Р. Стилем. Своими очерками эти журналы, черпающие темы из современной английской действительности, содействовали становлению нравоописательного романа - одного из ведущих прозаических жанров литературы английского Просвещения.

Содержание практических занятий

Наиболее крупными представителями на раннем этапе ее развития были Д. Дефо и Дж. Свифт, создавшие первые выдающиеся образцы просветительского романа, который принес мировую славу английской литературе XVIII в. и оказал большое влияние на литературы других европейских стран.

Даниэль Дефо (1660-1731), зачинатель английского реалистического романа, принадлежал к умеренно буржуазному крылу просветительского движения. В своих многочисленных работах - их насчитывается около 500 - он выступал сторонником сложившихся в Англии буржуазных порядков и критиковал пережитки феодализма в своей стране.

Дефо происходил из семьи торговца и очень рано стал предприимчивым дельцом. На протяжении почти всей своей жизни он совмещал разнообразнейшую коммерческую деятельность с активными политическими занятиями, защищая интересы крепнущей английской буржуазии от посягательств феодально-аристократической реакции. Дефо написал огромное количество политических памфлетов ("Чистокровный англичанин", 1701; "Кратчайший способ расправы с диссидентами", 1702, - памфлет, за который он был поставлен к позорному столбу, и др.). В тюрьме он создал "Гимн позорному столбу", представляющий собой замечательное выступление в защиту свободы печати и убеждений. Дефо стал издателем первой влиятельной политической газеты в Англии - "Обозрение британской нации", став по праву отцом английской журналистики.

Мировую славу Дефо доставил его знаменитый роман "Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо, моряка из Йорка" (1719). Печатным источником данного романа стал опубликованный в 1713 г. в журнале "Англичанин" очерк о судьбе шотландского моряка Александра Сель-кирка, оказавшегося на необитаемом острове и прожившего там четыре года и четыре месяца. Силой своего впечатляющего воображения писатель творчески переработал этот сюжет, создав совершенно оригинальное художественное произведение, обессмертившее его имя. Понятие о метафизике. Поэты - метафизики. Д. Дефо. Приключения Робинзона Крузо. Литература Эпохи Просвещения.

Развитие идеологии Просвещения, ее особенности в Англии. Три основных периода в развитии литературы английского Просвещения.

Тема 9. Романтизм XVIII-XIX веков и драматургия XX века.

Тема 9. Романтизм XVIII-XIX веков

Содержание лекционных занятий

Литература Эпохи Романтизма. Влияние французской революции на развитие идеологии Романтизма, ее особенности в Англии. Комедия нравов. Исторический роман сэра Вальтера Скотта.

Содержание практических занятий

В эстетике романтизма большое место занимает возвышенное и прекрасное. Правда жизни для романтиков состояла в пересоздании реальности с помощью поэтической фантазии. Мощным средством воздействия на индивида и на все общество считалась поэзия. В поэтическом творчестве главными оказывались эмоциональная стихия и воображение. Полет фантазии требовал особых художественных средств. Отсюда - обращение к условным приемам: символу, аллегории, гротеску. Романтики считали воображение высшей формой познания. Поэтическое воображение ставилось выше разума, так же как поэзия объявлялась самой важной формой человеческой активности. Искусство было откровением, поэтическое воображение с помощью интуиции проникало в таинственный мир красоты. Романтики высоко ценили в искусстве его нравственное воздействие на души людей. Для одних романтиков искусство - источник нравственного самоусовершенствования, для других - сила, побуждающая к революционному действию

Тема 10. Особенности английского критического реализма.

Тема 10. Особенности английского критического реализма.

Содержание лекционных занятий

Критический реализм XIX века.

Особенности критического реализма. Чартистская литература.

Викторианский роман: попытка романтизации действительности. Чарльз Диккенс

Содержание практических занятий

Критический (или социальный) реализм пришел на смену просветительскому реализму в литературе XIX в.; его типология определялась следующими особенностями:

- принципом социальной обусловленности характеров героев и событий;

- действующие лица произведений несут в себе собирательные черты какой-либо социальной группы (типические черты);
- особой формой психологизма (внутренний мир героя изображен в связи с условиями его жизни);
- историзмом (персонаж выступает как герой времени, лицо эпохи) и объективным воспроизведением действительности, основанном на глубоком знании жизненного материала;
- сочетанием типических черт и глубокой индивидуализации в изображении персонажей, а также изображением их характеров в развитии.

Тема 11. Тема 11. Литература XX века

Тема 11. Литература XX века

Содержание лекционных занятий

Творчество У. Теккерея. Разработка понятия снобизма в творчестве У. Теккерея и развитие темы снобизма в английской литературе. Ярмарка тщеславия. Р. Киплинг. Книга Джунглей. Поэзия Р.Киплинга. Представители модернизма. Дэвид Герберт Лоуренс(1885-1930) - стихи, романы, критические эссе, литературоведческие эссе, специальные работы, посвященные психоанализу и проблеме бессознательного. "Влюбленные женщины", "Радуга", "Сыновья и любовники".

Содержание практических занятий

Вирджиния Вульф (1882-1941) - романы "Миссис Дэллоуэй", "К маяку", "Волны", "Орландо", "Годы".

Джеймс Джойс(1882-1941) - начал свою творческую карьеру как поэт-урбанист, затем создал сборник рассказов "Дублинцы", "Портрет художника в юности" - парафраз романа воспитания; "Улисс".Идея обновления общества и индивидуального сознания определили различия в критике наследства викторианского века. Эта критика носила сатирический характер, что соответствовало духу и направленности английской литературы, но вместе с тем не была однообразной, что отчетливо отразилось в творчестве писателей старшего поколения: Д. Голсуорси, Б. Шоу, Г. Уэллса, представивших различные виды сатирического обличения. Они были в значительной мере озабочены социальными и политическими вопросами, испытали значительное влияние русской литературы, исторических событий, имевших место в нашей стране. Степень их зависимости от литературы прошлого, связь с традицией классического английского романа была различной.

Герберт Уэллс(1866-1946) обратился к жанру научной фантастики, чтобы поведать о новых опасностях и угрозах, возникших для человечества. Среди первейших угроз ему виделась власть науки. "Машина времени" (1895), "Человек-невидимка" (1897), "Война миров" (1898); "Первые люди на луне" (1901) - могут рассматриваться как первые произведения-предупреждения. Основная тема: "Земля перестала быть безопасным прибежищем для человека". Проблемы технического прогресса, путей развития современной цивилизации, обезличивания индивида. Резкая критика собственнических, индивидуалистических инстинктов современного человека делали фигуру Уэллса значительной среди тех писателей, которые, тем не менее, верили в неисчерпаемые возможности человека, поддержанные величайшими научными открытиями. Нравственно-этическое начало в этой сатире указывало на тесную связь с классической ,просветительской традицией, с попыткой преодолеть пропасть между индивидом и обществом, используя при этом возможности романа идей, обозрения, романа-трактата.

Бернард Шоу(1856-1950) использовал сцену для пропаганды своих социальных и моральных взглядов, наполняя пьесы напряженными дискуссиями. Он также делал попытку в своих пьесах ответить на эти глобальные вопросы, как писатель, исполненный исторического оптимизма. Он стал основателем"новой драмы"в Англии: пьесы "Профессия миссис Уоррен" (1893-1894), "Цезарь и Клеопатра" (1898), "Пигмалион" (1912); "Дом, где разбиваются сердца" (1913).

Тема 12. Тема 12. Английская драматургия XX века.

Тема 12. Английская драматургия XX века.

Содержание лекционных занятий

Бернард Шоу посвятил написанию целого ряда прозаических произведений, которые, по его мнению, должны были принести славу и финансовый успех. Однако 60 издательств различных стран отвергли их. Поскольку театральная критика на некоторое время стала для Шоу основной профессией, он возглавил борьбу за новую драму. "Хорошо сделанные пьесы", обычно сентиментально-любовного содержания, и шекспировские спектакли в убогой постановке были основой репертуара того времени. "Неистовый ирландец" отлично понимал, что требовались проблемная драматургия и новые герои, которые противостояли бы враждебной действительности.

Содержание практических занятий

"Независимый театр", возникший в Лондоне в 1891 г., стал для Шоу ареной борьбы за независимую драму. Для этого коллектива и был написан первый цикл его произведений под названием "Неприятные пьесы" ("Дома вдовца", 1892; "Волокита", 1893; "Профессия миссис Уоррен", 1893 - 1894).

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 5 апреля 2017 года №301)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-996ин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины
Семестр 9			
	Текущий контроль		
1	Устный опрос	ПК-1 , ОПК-4	1. Тема 1. Предмет, задачи и структура курса. 2. Тема 2. Литература как наука, ее место в системе филологических наук. 3. Тема 3. Периоды развития английской литературы. 4. Тема 4. Литература раннего средневековья. Понятие о средних веках. 5. Тема 5. Отличие баллады от исторической песни. 6. Тема 6. Литература Эпохи Возрождения Понятие о Возрождении. 7. Тема 7. Творчество Шекспира. 8. Тема 8. Литература Эпохи Просвещения 12. Тема 12. Английская драматургия XX века.
2	Эссе	ОК-1 , ПК-1	9. Тема 9. Романтизм XVIII-XIX веков я драматургия XX века. 10. Тема 10. Особенности английского критического реализма.
3	Реферат	ОПК-4 , ОК-1 , ПК-1	11. Тема 11. Литература XX века
	Зачет	ОК-1, ОПК-4, ПК-1	

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 9					
Текущий контроль					

Форма контроля	Критерии оценивания				Этап
	Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Устный опрос	В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат освоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	1
Эссе	Тема полностью раскрыта. Превосходное владение материалом. Высокий уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Превосходный стиль изложения.	Тема в основном раскрыта. Хорошее владение материалом. Средний уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Хороший стиль изложения.	Тема частично раскрыта. Удовлетворительное владение материалом. Низкий уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Удовлетворительный стиль изложения.	Тема не раскрыта. Неудовлетворительное владение материалом. Недостаточный уровень самостоятельности, логичности, аргументированности. Неудовлетворительный стиль изложения.	2
Реферат	Тема раскрыта полностью. Продемонстрировано превосходное владение материалом. Используются надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Используются надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.	Тема раскрыта слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Использованные источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.	Тема не раскрыта. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Использованные источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа несамостоятельна.	3
	Зачтено		Не зачтено		
Зачет	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по специальности, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой дисциплины.		Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.		

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 9

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12

1. Устный опрос (ПК-1, ОПК-4)

Темы 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 12

Тема 1.

1. Предмет, задачи и структура курса? История и литература 1-го иностранного языка?.

2. Литература как наука, ее место в системе филологических наук.

3. История англоязычной литературы и английского языка.
4. Литература норманнского периода.
5. Шотландские, ирландские, валлийские мифы и легенды.
6. Английские, шотландские, валлийские и ирландские народные сказки.
7. Характерные черты английского, валлийского, ирландского, шотландского сказочного персонажа.
8. Центральные образы кельтских мифов.
9. Образ русалки в русской и английской мифологии.
10. Английская волшебная сказка.
11. Основные различия создания образов волшебных существ в русском и английском фольклоре.

Тема 2. Литература как наука, ее место в системе филологических наук.

1. Предмет и специфика литературы как вида искусства. Связь литературы с историей языка.
2. Влияние развития языка на становление литературных жанров.
3. Понятие об истории литературы как системе жанровых взаимодействий и ее задачах.
4. Понятие литературного жанра.
5. Литературоведение — наука, изучающая особенности художественной литературы, ее развития и оценок современниками.
6. Литературоведение состоит из трех основных разделов. Перечислите их.
7. Теория литературы анализирует своеобразие литературы как особой формы духовной деятельности людей, изучает законы ее развития, методы, жанры, структурные особенности построения произведений и других изобразительно-выразительных средств; сюда же входит и стиховедение.
8. История литературы изучает процессы развития мировой литературы, отдельных национальных литератур, выявляет их своеобразие на разных этапах развития, анализирует творческий путь отдельных писателей. История литературы дает исторический подход к художественным произведениям.
9. Историк литературы изучает всякое произведение как неразложимое, целостное единство, как индивидуальное и самоценное явление в ряду других индивидуальных явлений.
10. Анализируя отдельные части и стороны произведения, он стремится лишь к пониманию и интерпретации целого. Это изучение восполняется и объединяется историческим освещением изучаемого, т.е. установлением связей между литературными явлениями и их значения в эволюции литературы.
11. Каким образом историк изучает группировку литературных школ и стилей, их смену, значение традиции в литературе и степень оригинальности отдельных писателей и их произведений?
12. Описывая общий ход развития литературы, историк интерпретирует это различие, обнаруживая причины данной эволюции, заключающиеся как внутри самой литературы, так и в отношении литературы к иным явлениям человеческой культуры, в среде которых литература развивается и с которыми находится в постоянных взаимоотношениях.

Тема 3. Периоды развития английской литературы.

1. В истории английской литературы до эпохи Возрождения выделяются два периода, причем каждый из них отмечен как историческими вехами, так и изменениями в языке. Первый, древнеанглийский период начинается в 450-500 вторжением в Британию германских племен, обычно именуемых англосаксонскими, и кончается завоеванием острова Вильгельмом Норманнским в 1066. Каким был второй период?
2. До норманнского завоевания языком Англии был немецкий, представлявший собой разновидность диалектов низменного побережья Германии и Голландии, однако в среднеанглийский период этот язык претерпел многочисленные внутренние изменения, а после 13 в. обогатился заимствованиями из французского. Назовите эти заимствования не менее 5.
3. Какие основные кельтские мифы и легенды Вы знаете?
4. Какова особенность литературы средних веков?
5. Основные отличия английской народной сказки от валлийской народной сказки, ирландской народной сказки и шотландской народной сказки.
6. Интенсивные заимствования из французского начались только в конце 13 в. по ряду причин, в т.ч. под воздействием поэзии Чосера. Изменения в языке вызвали соответствующие перемены в структуре стиха. 7.
7. Верно ли утверждение, что ритмическая организация строки поэзии Чосера все чаще опиралась на общее количество слогов, а не на одни лишь ударные, как в древнеанглийском; концевая рифма как основа поэтической гармонии заменила внутреннюю аллитерацию.
8. Самые ранние среднеанглийские тексты, большие и малые, носят религиозный или дидактический характер. Многие из них написаны на юго-западном и западно-центральных диалектах конца 12 в. и в силу этого непосредственно продолжают традицию литературы на западносаксонском, который был распространен до завоевания. Из дидактических текстов явно выделяется сочинение
9. Каковы правила для отшельниц (Ancrene Riwe). Наставляя трех верующих женщин, ведущих жизнь затворниц, автор рассуждает о разных материях — нравственных, психологических и хозяйственных, обращается к проповеди, короткой истории, инсказанию, притче, пишет в живом разговорном стиле. 10. Другое значительное произведение эпохи — поэма-спор Сова и Соловей, отмеченная неподдельным юмором и поэтическим мастерством. Охарактеризуйте это произведение.

Тема 4. Литература раннего средневековья. Понятие о средних веках.

1. Прокомментируйте следующее: ?Дж.Чосер (ок. 1340-1400) - высшее воплощение английского творческого гения эпохи Средневековья и одна из крупнейших фигур английской литературы?.
2. Какой писатель выступал едва ли не во всех жанрах литературы того времени? Тесно связанный с изысканным двором, впитавшим каноны рыцарства и куртуазной любви, он отразил его нравы и образ жизни во многих своих сочинениях.
3. Считаете ли Вы, что стиль и просодия Чосера принадлежат скорее французской, нежели отечественной традиции; их воздействие на английскую поэзию невозможно переоценить?
4. Язык Чосера явно ближе к современному английскому, чем к языку Ленгленда; лондонский диалект стал превращаться в нормативный литературный язык в основном благодаря поэзии Чосера.
5. Кентерберийские рассказы, с их композицией, в рамках которой выступают словоохотливые, переругивающиеся и все о себе выкладывающие рассказчики и находят воплощение разнообразные формы средневековой литературы, это квинтэссенция творческого воображения эпохи. Особенно оригинально Чосер использует фаблио - призванную повеселить короткую стихотворную новеллу, сатирическую, озорную или соединяющую оба эти качества. Сюжеты немногих сохранившихся английских фаблио порой так же фантастичны, как в рыцарских романах, однако обстоятельства допускали в них реализм, и Чосер в полной мере реализовал эту возможность. В форме фаблио даны рассказы Мельника, Мажордома и Шкипера. Перескажите одну из них.
6. В чем заключается особенность философии средневековой литературы.
7. В чем своеобразие мировоззрения средневекового человека.
8. Назовите основные саги и эпосы

Тема 5.

1. Отличие баллады от исторической песни.
2. Баллады, сюжетные песни безымянных авторов, бытовавшие в устной передаче и структурно опиравшиеся на припев и повторы.
3. Расцвет английской баллады приходится на 15 в., хотя некоторые баллады относятся к раннему Средневековью, а другие возникли после 15 в. Их сюжеты просты, действие стремительно и насыщено, ведущая роль отводится диалогу. Круг тем широк - от легендарных героев типа Робин Гуда до сверхъестественных сил. Своим очарованием они во многом обязаны драматичному сюжету и четкой динамичной интриге.
4. Назовите основные циклы английских и шотландских баллад.
5. Какие жанровые модификации баллад Вы знаете?
6. Сюжеты баллад о Робин Гуде.
7. Основные темы и мотивы баллад.
8. Валлийские легенды.
9. Основные образы английских и шотландских баллад.
10. Историческая песня.
11. Прокомментируйте следующее утверждение: исследованиями было установлено принципиальное сходство английских баллад и испанских романсов, а также и то, что у целого ряда народов для баллад имеются свои наименования. Баллады найдены у славян, балладный характер обнаружен у многих сербских эпических песен. В последние годы особенного успеха достигло собирание и изучение баллад в славянских странах.

Тема 6. Литература Эпохи Возрождения Понятие о Возрождении.

1. Назовите особенности английского Возрождения.
2. Прокомментируйте новое наполнение понятия человеческого достоинства эпохи Возрождения.
3. Назовите основных авторов эпохи Возрождения.
4. Эпоха возрождения в xv-xvi вв. в европейских странах происходит переход от феодального средневековья к новому времени, ознаменованному начальным периодом развития капитализма.
5. Возрождение, или Ренессанс как переходная эпоха.
6. Крупнейшим представителем Возрождения считается Томас Мор (1478?1535), автор социально-философского произведения Утопия, положившего начало направлению утопического социализма.

7. Гуманистическую поэзию Англии представляют Томас Уайет (1503?1542), он ввел в английскую поэзию жанр сонета. Охарактеризуйте основные параметры сонета.
8. Филипп Сидней (1554-1586). Охарактеризуйте его вклад в литературу и язык.
9. Лестер Эдмунд Спенсер (ок. 1552-1599), которого называли поэт поэтов был знаменит ??.
10. Расцвет Ренессанса в Англии пришел на конец XVI - начало XVII вв., достигнув своей вершины в творчестве Вильяма Шекспира (1564-1616).

Тема 7. Творчество Шекспира.

1. Актуальные проблемы изображения человека У. Шекспиром.
 2. Охарактеризуйте проблему жанра сонета.
 3. Чем отличается сонет Шекспира от классического сонета, принятого в то время?
 4. Трагедии Шекспира.
 5. Комедии Шекспира.
 6. Драмы Шекспира.
 7. Проблемные пьесы Шекспира : Мера за меру, Трои и Крессида и Всё хорошо, что хорошо кончается
 8. Финальный период творчества Шекспира.
 9. Жанр романтики в творчестве Шекспира.
 10. Цимбелин, Зимняя сказка и Буря- произведения финального периода творчества Шекспира.
- Сонет - стихотворение из 14 строк. В сонетах Шекспира принята следующая рифмовка: abab cdcd efef gg, то есть три катрена на перекрестные рифмы, и одно двустишие (тип, введенный поэтом графом Сурреем, казнённым при Генрихе VIII). Всего Шекспиром было написано 154 сонета, и большая их часть была создана в 1592?1599 годах. Впервые они были напечатаны без ведома автора в 1609 году. Два из них были напечатаны ещё в 1599 году в сборнике Страстный пилигрим. Это сонеты 138 и 144.
11. Весь цикл сонетов распадается на отдельные тематические группы:

Сонеты, посвящённые другу: 1-126

Воспевание друга: 1-26

Испытания дружбы: 27-99

Горечь разлуки: 27-32

Первое разочарование в друге: 33-42

Тоска и опасения: 43-55

Растущее отчуждение и меланхолия: 56-75

Соперничество и ревность к другим поэтам: 76-96

Зима разлуки: 97-99

Торжество возобновлённой дружбы: 100-126

Сонеты, посвящённые смуглой возлюбленной: 127-152

Заключение - радость и красота любви: 153-154

12. Сонет 126 нарушает канон - в нём всего лишь 12 строк и иной рисунок рифмы. Иногда его считают разделом между двумя условными частями цикла сонетов, посвящённых дружбе (1-126) и обращённых к смуглой леди (127?154)[128]. Сонет 145 написан четырёхстопным ямбом вместо пятистопного и отличается по стилю от остальных; иногда его относят к раннему периоду и отождествляют его героиню с женой Шекспира Анной Хатауэй (чья фамилия, возможно, в виде каламбура hate away представлена в сонете).
13. Расскажите о жанровых модификациях шекспировских трагедий.

Тема 8. Литература Эпохи Просвещения.

1. Какие три этапа прошло английское Просвещение?
2. В каком периоде английского Просвещения господствующим направлением в литературе является классицизм, типичный представитель которого Александр Поп ?
3. Какие сатирико-нравоучительные журналы сыграли важную роль в становлении английской просветительской литературы, особенно в развитии просветительского романа? Своими очерками эти журналы, черпающие темы из современной английской действительности, содействовали становлению нравоописательного романа - одного из ведущих прозаических жанров литературы английского Просвещения.

4. Наиболее крупными представителями на раннем этапе ее развития были Д. Дефо и Дж. Свифт, создавшие первые выдающиеся образцы просветительского романа, который принес мировую славу английской литературе XVIII в. и оказал большое влияние на литературы других европейских стран. Назовите основные произведения этих авторов.
5. Прокомментируйте развитие идеологии Просвещения, ее особенности в Англии.
6. Творчество Д. Дефо.
7. Творчество Дж. Свифта.
8. Охарактеризуйте три основных периода в развитии литературы английского Просвещения.
9. Основные представители литературы Просвещения.
10. Раннее Просвещение в Англии.
11. Позднее Просвещение в Англии.
12. Английская просветительская литература.
13. Творчество Шеридана.
14. Филдинг как представитель Просвещения в Англии.

Тема 12. Английская драматургия XX века. Развитие традиций и новаторство.

Английская драматургия на рубеже XIX - XX веков.

1. Вы согласны с утверждением, что в основе английской драматургии рубежа XIX - XX веков лежит творчество Шоу и Уайльда? Именно они вслед за Х. Ибсеном, вносят в театральное искусство новый тип представлений, заставляют зрителя смотреть на себя в узнаваемых обстоятельствах.
2. Соответствует ли действительности следующее утверждение: в 1913 году появилась одна из самых популярных пьес Шоу "Пигмалион". Сюжет ее, как и большинства его произведений, построенный на парадоксе. Драматург использовал известный греческий миф о Пигмалионе, скульпторе, который пренебрежительно относился к любви, предпочитая искусство. За это богиня Афродита наказала его.
3. Шоу в данной пьесе не просто остро поставил вопрос о положении женщины, но предложил свое весьма реалистичное видение отношений между мужчиной и женщиной в той новой социальной реальности, которую принес с собой XX век. Прокомментируйте данное положение.

4. Английский неоромантизм XIX века и эстетизм.
5. Философия английского эстетизма.
6. Литература первой трети XX века.
7. Английская драматургия XX века.
8. Литература рубежа XIX и XX веков
9. Тема России и русского революционного движения в английской литературе
10. Особенности воплощения детективного жанра в творчестве Г.К. Честертона.
11. Повествователь в романе П.Г. Вудхауза. Семейная честь Вустеров.
12. Портрет художника в юности.
13. Джеймса Джойса как роман воспитания.

2. Эссе

Темы 9, 10

2. Эссе (ПК-1, ОК-1)

Темы 9, 10

Тема 9. Романтизм XVIII-XIX веков. Английская драматургия XX века.

Задание: Напишите эссе по предложенным темам:

1. Понятие о романтизме как художественному методу.
2. Своеобразие английского романтизма.
3. Возникновение и эволюция социального романа.
4. Поэтика английского романтизма.
5. Культ чувства и культ природы.
6. Жанр исторического романа, в котором герои оказывались в центре исторических событий и своими действиями изменяли ход истории.
7. Основные принципы английской романтической эстетики.
8. Родоначальник английского романтизма - Уильям Блейк

9. Переход к натурализму и реализму: Д.Г. Байрон, В. Скотт, П.Б. Шелли, Д. Китс.
10. Лейтмотив Песни невинности - враждебность современного мироздания человеку.
11. Поэтическое новаторство Дж. Байрона.
12. Поэма Паломничество Чайльд-Гарольда: история создания, композиция, тематика, образ героя, структура.
13. Исторический роман В. Скотта. Сюжет, проблематика, система образов, характер историзма в романах (анализ 1 романа на выбор).
14. Драматургия Б. Шоу.
15. Анализ пьес Пигмалион и Дом, где разбиваются сердца.
16. Гуманистичное, юмористическое и критическое начала в выражении проблематики в пьесах Бернарда Шоу
17. Тематика пьес Уильяма Сомерсета Моэма как мастера диалогизма
18. Драматургия в Англии 1945 ? 1970-х годов
19. ?Рассерженные молодые люди?: раскрытие проблематики бунтарства
20. Драматургия Осборна как вызов английской театральной традиции
21. Социальная проблематика и тема драматизма жизни в пьесах Пристли
22. Особенности тематической палитры английской драматургии в конце XX века
23. Новые веяния многочисленных проблематик в пьесах Тома Стоппарда
24. Разнообразие проблематик в творчестве Гарольда Пинтера
25. Английская драматургия второй половины 20го века.

Тема 10. Особенности английского критического реализма.

Задание: Напишите эссе по предложенным темам

1. Чартистская литература.
2. Творчество Ч. Диккенса.
3. Особенности воплощения детективного жанра в творчестве Г.К. Честертона.
4. Английский критический реализм.
5. Пути развития реализма в Англии.
6. Проблема взаимоотношений капиталистов и рабочих в романе Диккенса Тяжелые времена, в Шерли Бронте и Мэри Бартон Гаскелл.
7. Голсуорси как последовательный сторонник реалистического искусства.
8. Сага о Форсайтах - правдивая картина жизни буржуазной Англии его времени.
9. Символика в поэтике романов Ч. Диккенса.
10. Символика и подтекст в английском романе 19го века.
11. Реализм как творческий метод.
12. Творчество Дж. Остин.
13. Творчество сестер Бронте. ?Джен Эйр? Ш. Бронте.
14. Творчество сестер Бронте. ?Грозовой перевал? Э. Бронте.
15. Творчество Чарльза Диккенса.
16. Творчество У.М. Теккерея. ?Ярмарка тщеславия?: ?роман без героя?.
17. Творчество Джордж Элиот.
18. Поэзия викторианской Англии.
19. А. Теннисон.
20. Поэзия викторианской Англии.
21. Р. Браунинг.
22. Э. Браунинг.
23. Поэзия викторианской Англии.
24. К. Россетти.
25. Дж.М. Хопкинс.

3. Реферат

Тема 11

3. Напишите реферат (ОК-1, ОПК-4, ПК-1)

Тема 11. Литература XX века Литература первой трети XX века.

Задание : Напишите реферат на тему:

1. Тема художника и музыканта в английской литературе первой трети XX века.
2. Образ художника в цикле Дж. Голсуорси "Сага о Форсайтах"
3. Литература рубежа XIX и XX веков
4. Тема России и русского революционного движения в английской литературе XIX-XX веков
5. Особенности воплощения детективного жанра в творчестве Г.К. Честертона.
6. Повествователь в романе П.Г. Вудхауза "Фамильная честь Вустеров".
7. Портрет художника в юности? Джеймса Джойса как роман воспитания.

8. Женские персонажи в романах-антиутопиях XX века
9. Традиция и личность в романе Джорджа Оруэлла "1984".
10. Трансформации жанра видения в английской литературе: "Расторжение брака".
11. Античный миф и христианские мотивы в романе К.С. Льюиса "Пока мы лиц не обрели"
12. Героический эпос и Библия: диалектика мифа в "Сильмариллионе" Дж.Р.Р. Толкиена.
13. Роль детективной фабулы в романе Г. Грина "Брайтонский леденец".
14. Тема России и русского революционного движения в английской литературе
- Повествователь в романе П.Г. Вудхауза 'Фамильная честь Вустеров'.
15. Портрет художника в юности Джеймса Джойса как роман воспитания.
16. Женские персонажи в романах-антиутопиях XX века
17. Традиция и личность в романе Джорджа Оруэлла "1984".
18. Трансформации жанра видения в английской литературе: "Расторжение брака".
20. Античный миф и христианские мотивы в романе К.С. Льюиса "Пока мы лиц не обрели"
21. Героический эпос и Библия: диалектика мифа в "Сильмариллионе" Дж.Р.Р. Толкиена.
22. Роль детективной фабулы в романе Г. Грина "Брайтонский леденец".
23. Антиномии религиозного сознания в романе Грэма Грина "Суть дела".
24. Нравственная проблематика католических романов Грэма Грина.
25. Драматургия 20го века.

Зачет

Вопросы к зачету:

Зачет

Вопросы к зачету:

1. Предмет и задачи истории литературы стран первого изучаемого языка.
2. Литература средних веков.
3. Жанр народной баллады.
4. Литература Эпохи Возрождения
5. Творчество У.Шекспира.
6. Английская поэзия XVII- начала XVIII века.
7. Литература Эпохи Просвещения
8. Романтизм XVIII-XIX веков
9. Критический реализм XIX века
10. У. Теккерей. Разработка понятия снобизма в творчестве У. Теккерей.
11. Английский неоромантизм XIX века и эстетизм.
12. Литература первой трети XX века.
13. Английская драматургия XX века.
14. Возникновение американской литературы и проблемы ее национального своеобразия.
15. Романтизм в американской литературе.
16. Предмет и задачи истории литературы стран первого изучаемого языка.
17. Литература средних веков.
18. Жанр народной баллады.
19. Литература Эпохи Возрождения
20. Творчество У.Шекспира.
21. Английская поэзия XVII- начала XVIII века.
22. Литература Эпохи Просвещения
23. Романтизм XVIII-XIX веков
24. Критический реализм XIX века
25. У. Теккерей. Разработка понятия снобизма в творчестве У. Теккерей.
26. Английский неоромантизм XIX века и эстетизм.
27. Литература первой трети XX века.
28. Английская драматургия XX века.
29. Возникновение американской литературы и проблемы ее национального своеобразия.
30. Романтизм в американской литературе
31. Романтизм в американской литературе.
32. Предмет и задачи истории литературы стран первого изучаемого языка.
33. Литература средних веков.
34. Жанр народной баллады.
35. Литература Эпохи Возрождения
36. Творчество У.Шекспира.
37. Английская поэзия XVII- начала XVIII века.

38. Литература Эпохи Просвещения
39. Романтизм XVIII-XIX веков
40. Критический реализм XIX века
41. У. Теккерей. Разработка понятия снобизма в творчестве У. Теккерей.
43. Английский неоромантизм XIX века и эстетизм.
44. Литература первой трети XX века.
45. Английская драматургия XX века.
46. Возникновение американской литературы и проблемы ее национального своеобразия.
47. Романтизм в американской литературе Жанр народной баллады.
- 48 Литература Эпохи Возрождения
- 49 Творчество У.Шекспира.
50. Короткий рассказ. Особенности становления жанра.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

В КФУ действует балльно-рейтинговая система оценки знаний обучающихся. Суммарно по дисциплине (модулю) можно получить максимум 100 баллов за семестр, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов.

Для зачёта:

56 баллов и более - "зачтено".

55 баллов и менее - "не зачтено".

Для экзамена:

86 баллов и более - "отлично".

71-85 баллов - "хорошо".

56-70 баллов - "удовлетворительно".

55 баллов и менее - "неудовлетворительно".

Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Этап	Количество баллов
Семестр 9			
Текущий контроль			
Устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выступают с докладами, сообщениями, дополнениями, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно и логично излагать материал, анализировать, формулировать собственную позицию, отвечать на дополнительные вопросы.	1	20
Эссе	Обучающиеся пишут на заданную тему сочинение, выражающее размышления и индивидуальную позицию автора по определённому вопросу, допускающему неоднозначное толкование. Оцениваются эрудиция автора по теме работы, логичность, обоснованность, оригинальность выводов.	2	15
Реферат	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение определённой теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения. В случае публичной защиты реферата оцениваются также ораторские способности.	3	15
Зачет	Зачёт нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Обучающийся получает вопрос (вопросы) либо задание (задания) и время на подготовку. Зачёт проводится в устной, письменной или компьютерной форме. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе проблемных ситуаций и решении практических заданий.		50

7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями и предоставленных доступов НЧИ КФУ;

- в печатном виде - в фонде библиотеки Набережночелнинского института (филиала) КФУ. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов библиотеки Набережночелнинского института (филиала) КФУ.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Английская поэзия. Из цикла "Тысяча лет английской литературы" - https://www.youtube.com/watch?time_continue=67&v=Vmv8XeUyzsc&feature=emb_logo

Викторианство в современной английской литературе. Б.Проскурин - https://www.youtube.com/watch?v=Ss0rSGuaeAl&feature=emb_logo

10 шедевров английской литературы. А.Ливергант. - https://www.youtube.com/watch?time_continue=4&v=FNiiEwJ8UCY&feature=emb_logo

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
практические занятия	Работа на практических занятиях предполагает активное участие в осуждении выдвинутых в рамках тем вопросов. Для подготовки к устным опросам рекомендуется обращать внимание на проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.
самостоятельная работа	Самостоятельная работа студентов во внеаудиторное время может состоять из:-повторение лекционного материала;-подготовки к семинарам (практическим занятиям);-изучения учебной и научной литературы;-подготовки к контрольным работам, тестированию и т.д.;-подготовки к семинарам устных докладов (сообщений);-подготовки рефератов и иных письменных работ по заданию преподавателя и т.д. Здесь следует прежде всего внимательно изучить библиографический список, посетить сайты сети Интернет, посвященные тематике страноведения и лингвострановедения, отобрать работы, тематика которых соответствует избранной Вами, при необходимости можно обратиться за консультацией к преподавателю, причем можно также задать вопросы по содержанию и трактовке изучаемого самостоятельно материала. В случае вопросов, вынесенных на самостоятельное изучение, рекомендуется составлять краткие конспекты изученного материала. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.

Вид работ	Методические рекомендации
эссе	<p>Методические указания по написанию эссе</p> <p>Эссе - самостоятельная творческая письменная работа. По форме эссе обычно представляет собой рассуждение - размышление (реже рассуждение - объяснение), поэтому в нём используются вопросно-ответная форма изложения, вопросительные предложения, ряды однородных членов, вводные слова, параллельный способ связи предложений в тексте.</p> <p>Особенности эссе:</p> <ul style="list-style-type: none"> - наличие конкретной темы или вопроса; - личностный характер восприятия проблемы и её осмысления; - небольшой объём; - свободная композиция; - непринуждённость повествования; - внутреннее смысловое единство; - афористичность, эмоциональность речи. <p>Цель эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Писать эссе чрезвычайно полезно, поскольку это позволяет автору научиться четко и грамотно формулировать мысли, структурировать информацию, использовать основные категории анализа, выделять причинно-следственные связи, иллюстрировать понятия соответствующими примерами, аргументировать свои выводы; овладеть научным стилем речи.</p> <p>1. ТРЕБОВАНИЯ К ОФОРМЛЕНИЮ ЭССЕ</p> <p>Тщательно отредактированный и вычитанный после написания (печати)</p> <p>текст работы необходимо правильно оформить:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Общий объем эссе не должен превышать 10 страниц (включая титульный лист, план работы и список литературы), объем пояснительного текста (введение, основная часть, заключение) должен составлять 4-7 страницы). 2) Эссе выполняется на стандартных листах формата А 4 (210x297 мм). Ориентация текста книжная (лист располагается вертикально). Текст наносится постранично только с одной стороны листа, двустороннее расположение текста на листе недопустимо. 3) Поля и отступы текста: левое поле - 30 мм, правое поле - 15 мм, верхнее и нижнее поля - по 25 мм. Оформлять границы полей в виде рамок не нужно. Шрифт - 14, интервал - 1,5. 4) Нумерация страниц начинается с титульного листа. Титульный лист считается первой страницей, но номер '1' на нем не проставляется. 5) На титульном листе должна содержаться следующая информация: наименование вуза, кафедра, по которой выполняется работа, название темы, фамилия и инициалы слушателя курсов, номер группы, фамилия и инициалы преподавателя, проверяющего данную работу, город и текущий год. 6) На второй странице располагается 'План' работы, включающий такие разделы работы как: 'Введение', 'Основная часть', 'Заключение', 'Литература'. 'Основная часть' должна иметь подразделы, которые нумеруются. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.

Вид работ	Методические рекомендации
реферат	Реферат - это краткое систематическое и последовательное изложение какого-либо вопроса или научного труда. Он является одной из форм интерпретации исходного текста или нескольких источников, поэтому реферат, в отличие от конспекта, представляет собой новый, авторский текст. Новизна в данном случае подразумевает новое изложение, систематизацию материала, особую авторскую позицию при сопоставлении различных точек зрения. Таким образом, реферирование предполагает изложение какого-либо вопроса на основе классификации, обобщения, анализа и синтеза одного или нескольких источников. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих платформах и ресурсах: в команде "Microsoft Teams" и в Виртуальной аудитории.
устный опрос	Тема и вопросы к устному опросу доводятся до студентов заранее. Для подготовки к устному опросу, блиц-опросу студенту необходимо изучить лекции, основную и дополнительную литературу, публикации, информацию из Интернет-ресурсов, составить тезисы выступления по отдельным проблемным аспектам. Ответы на вопросы должны быть краткими и по существу. В случае применения в образовательном процессе дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.
зачет	При подготовке к зачету необходимо опираться прежде всего на лекции, а также на источники, которые разбирались на семинарах в течение семестра. Выполняя задание, запишите свой текст в соответствующем месте зачетной работы. Баллы, полученные Вами за выполненные задания, суммируются. Постарайтесь выполнить как можно больше заданий и набрать наибольшее количество баллов. В случае применения при сдаче зачета дистанционных образовательных технологий обучающиеся выполняют задания на следующих образовательных платформах и ресурсах : Microsoft Teams и Виртуальная аудитория.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

Компьютерный класс.

Лингафонный кабинет.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;

- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;

- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по специальности: 45.05.01 "Перевод и переводоведение" и специализации "Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений".

Приложение 2
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.24 История и литература 1-го изучаемого языка

Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Основная литература:

1. Жук М. И. История зарубежной литературы конца XIX - начала XX века : учебное пособие / М. И. Жук. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-1019-7. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1595848> (дата обращения: 03.09.2021). - Текст : электронный.
2. Курдина Ж. В. История зарубежной литературы XIX века. Романтизм : учебное пособие / Ж. В. Курдина, Г. И. Модина. - 3-е изд., стер. - Москва : Флинта, 2021. - 206 с. - ISBN 978-5-9765-0928-3. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1234632> (дата обращения: 03.09.2021). - Текст : электронный.
3. Осьмухина О. Ю. От античности к XIX столетию : история мировой литературы : учебное пособие / О. Ю. Осьмухина, Е. А. Казеева. - 3-е изд., испр. и доп. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 318 с. - ISBN 978-5-9765-4503-8. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1595868> (дата обращения: 03.09.2021). - Текст : электронный.

Дополнительная литература:

1. Зарубежная литература XX века : практические занятия / под ред. И. В. Кабановой. - 2-е изд. - Москва: Флинта: Наука, 2017. - 472 с. - ISBN 978-5-89349-977-3. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893499773.html> (дата обращения: 05.08.2020). - Текст : электронный.
2. Карташев П. Б. Шарль Пеги о литературе, философии, христианстве : монография / П. Б. Карташев, В. А. Луков. - 3-е изд., стер. - Москва : ФЛИНТА, 2021. - 208 с. - ISBN 978-5-9765-0757-9. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1588119> (дата обращения: 03.09.2021). - Текст : электронный.
3. Кагарлицкий Ю.И. Литература и театр Англии XVIII-XX вв.: авторы, сюжеты, персонажи: избранные очерки / Ю.И. Кагарлицкий; сост. С.Я. Кагарлицкая. - Москва: Альфа-М, 2006. - 543 с. - ISBN 5-98281-087-8. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/107015> (дата обращения: 05.08.2020). - Текст : электронный.
4. Кучина С.А. История литературы стран изучаемых языков. Практикум : учебное пособие / С.А. Кучина. - Новосибирск : Изд-во НГТУ, 2011. - 112 с. - ISBN 978-5-7782-1775-1. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785778217751.html> (дата обращения: 05.08.2020). - Текст : электронный.

Приложение 3
к рабочей программе дисциплины (модуля)
Б1.Б.24 История и литература 1-го изучаемого языка

Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Специальность: 45.05.01 - Перевод и переводоведение

Специализация: Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

Квалификация выпускника: лингвист-переводчик

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2020

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.